

포괄적 업데이트를 위한 단계별 가이드

목차

서문	2
로그인 액세스	2
포괄적 업데이트 제출 방법	
- 섹션 1: 통보 요약	7
- 섹션 2: 화장품 출시 현지 기업에 관한 정보	8
- 섹션 3: 수입자 정보	9
- 섹션 4: 창고 정보	10
- 섹션 5: 현지 기업의 대표자 정보	11
- 섹션 6: 제조자/포장회사 정보	12
- 섹션 7: 보충 첨부물	14
- 섹션 8: 확인	14
Helpdesk	15

서문

회사는 포괄적 업데이트(Global Update)를 통하여 다음 정보에 대한 변경 사항을 업데이트할 수 있다:

- 1) 수입자
- 2) 창고
- 3) 제조자
- 4) 포장회사

* 주: 다음에 대한 변경 사항이 있을 경우에는 신규 제품 통보가 필요하다:

- 1) 브랜드 명
- 2) 제품 명
- 3) 제품 유형
- 4) 용도
- 5) 포물레이션(Formulation)
- 6) 유통권의 변경으로 인한 회사 변경
- 7) ACRA 에 의해 신규 UEN 번호가 부여된 회사명칭 변경

로그인 액세스

신청자는 제출과 관련하여 '고객 등록 및 신원확인 서비스'(Client Registration & Identification Service; cris@hsa)를 통하여 회사에 의하여 사전 인가를 받아야 한다.

이 CRIS 에 관한 정보는 다음의 사이트에서 검색할 수 있다:

http://www.hsa.gov.sg/content/hsa/en/Health_Products_Regulation/CRIS.html

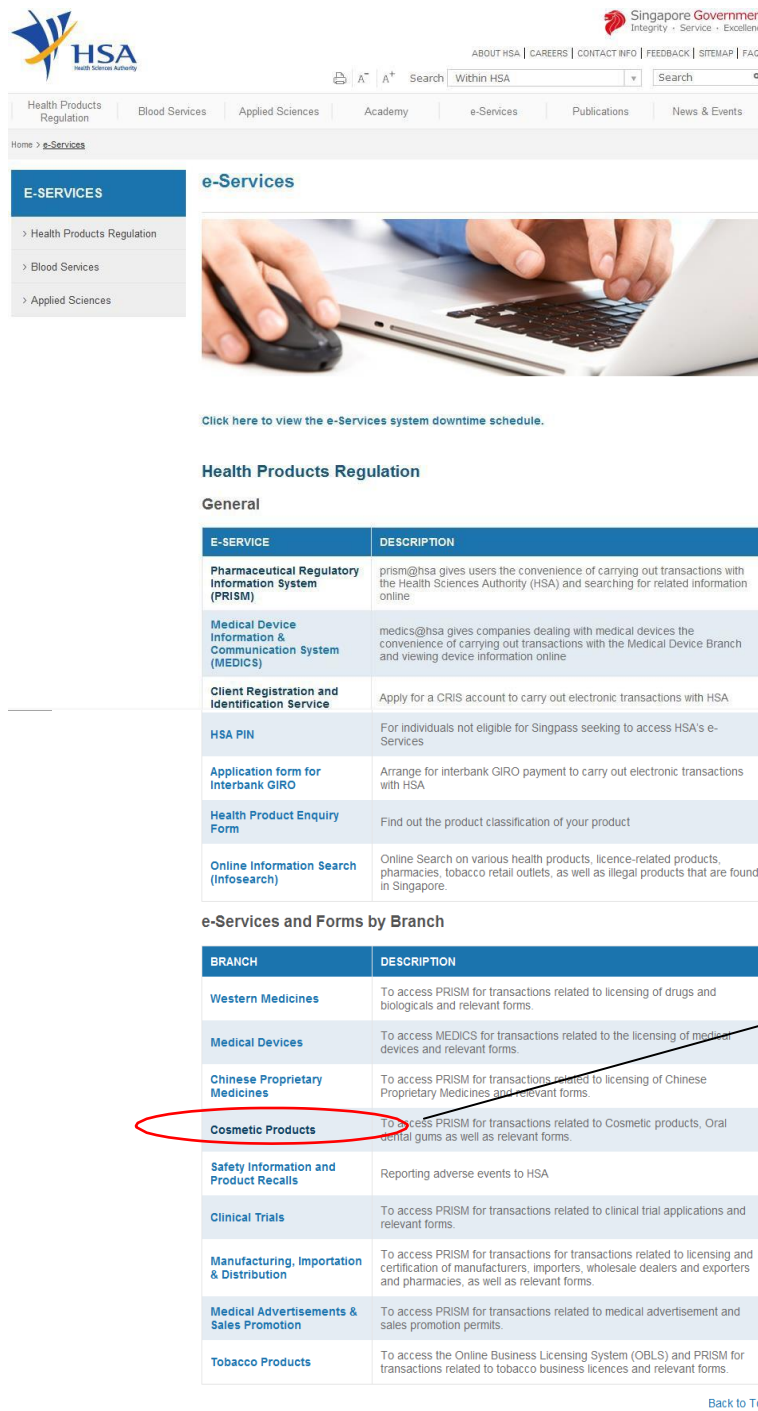
인증 및 승인을 위하여는 Singpass 또는 HSA Pin 로그인에 필요하다.

포괄적 업데이트 제출 방법

1. 화장품 통보 제출을 위하여는 다음의 웹사이트를 방문한다:

<http://www.hsa.gov.sg/content/hsa/en/e-Services.html#HPRG>

2. “화장품”(Cosmetic Products)을 클릭한다.

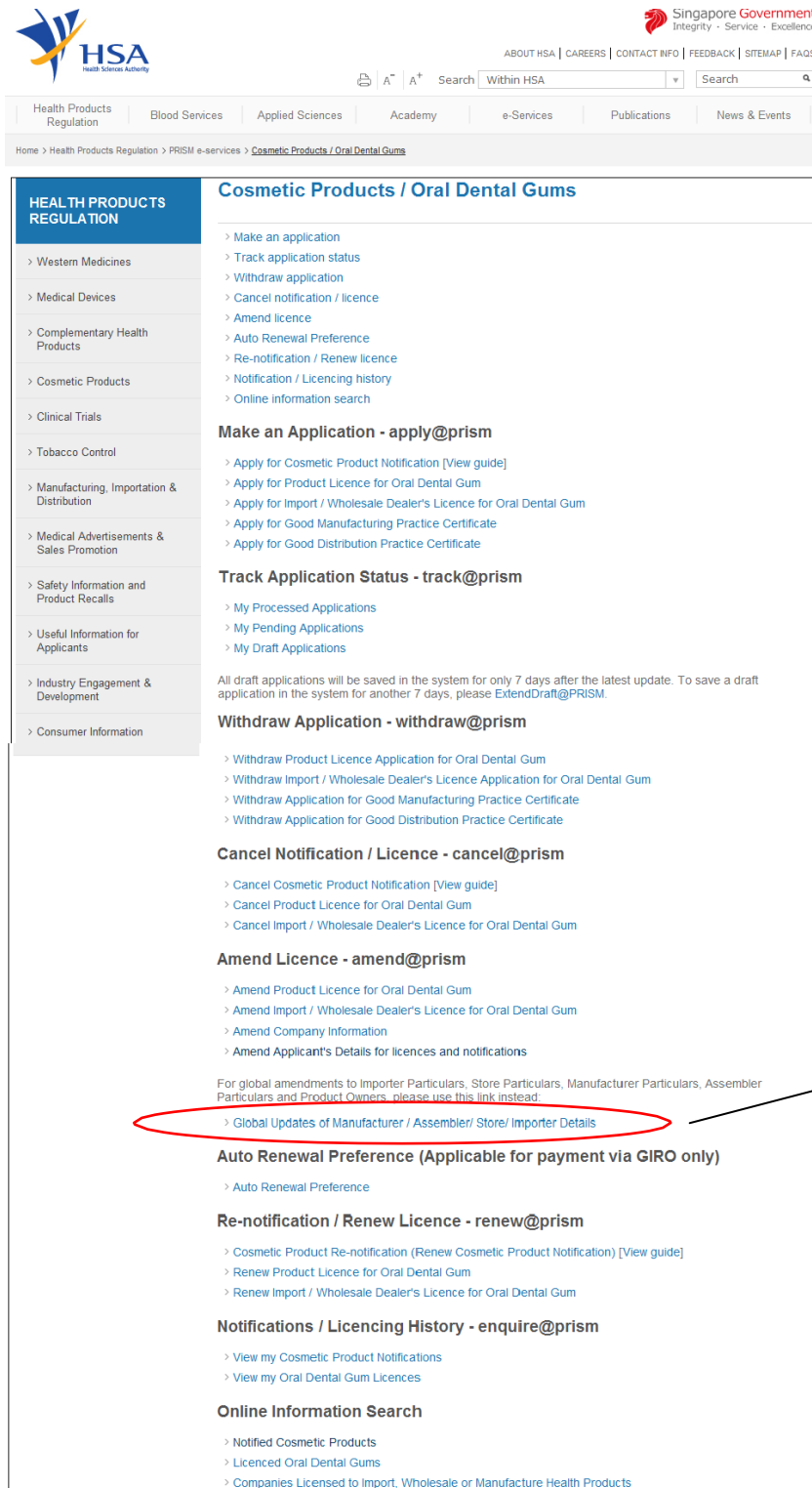


The screenshot shows the HSA e-Services website. The 'Cosmetic Products' link is circled in red in the 'e-Services and Forms by Branch' table. The table lists various branches and their corresponding descriptions.

BRANCH	DESCRIPTION
Western Medicines	To access PRISM for transactions related to licensing of drugs and biologicals and relevant forms.
Medical Devices	To access MEDICS for transactions related to the licensing of medical devices and relevant forms.
Chinese Proprietary Medicines	To access PRISM for transactions related to licensing of Chinese Proprietary Medicines and relevant forms.
Cosmetic Products	To access PRISM for transactions related to Cosmetic products, Oral dental gums as well as relevant forms.
Safety Information and Product Recalls	Reporting adverse events to HSA
Clinical Trials	To access PRISM for transactions related to clinical trial applications and relevant forms.
Manufacturing, Importation & Distribution	To access PRISM for transactions for transactions related to licensing and certification of manufacturers, importers, wholesale dealers and exporters and pharmacies, as well as relevant forms.
Medical Advertisements & Sales Promotion	To access PRISM for transactions related to medical advertisement and sales promotion permits.
Tobacco Products	To access the Online Business Licensing System (OBLs) and PRISM for transactions related to tobacco business licences and relevant forms.

“화장품”(Cosmetic Products)를
클릭

3. “제조사/포장회사/창고/수입자 세부 사항 업데이트”(Global Updates of Manufacturer/ Assembler/ Store/ Importer Details”)를 클릭한다.

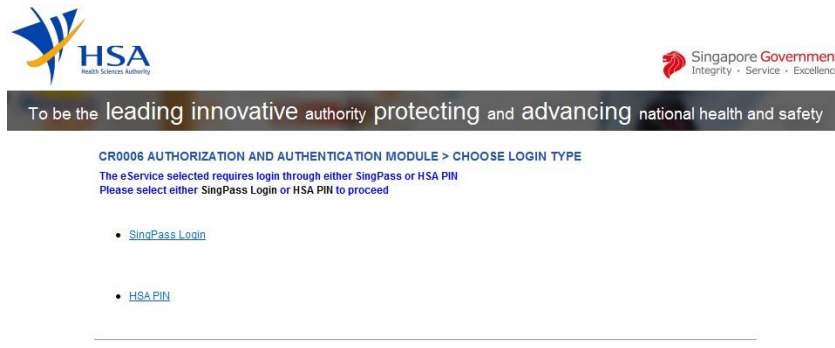


The screenshot shows the HSA PRISM e-services portal. The left sidebar lists various categories under 'HEALTH PRODUCTS REGULATION', including Western Medicines, Medical Devices, Complementary Health Products, Cosmetic Products, Clinical Trials, Tobacco Control, Manufacturing, Importation & Distribution, Medical Advertisements & Sales Promotion, Safety Information and Product Recalls, Useful Information for Applicants, Industry Engagement & Development, and Consumer Information. The main content area is titled 'Cosmetic Products / Oral Dental Gums' and contains several sections: 'Make an Application - apply@prism', 'Track Application Status - track@prism', 'Withdraw Application - withdraw@prism', 'Cancel Notification / Licence - cancel@prism', 'Amend Licence - amend@prism', 'Auto Renewal Preference (Applicable for payment via GIRO only)', 'Re-notification / Renew Licence - renew@prism', 'Notifications / Licencing History - enquire@prism', and 'Online Information Search'. A red circle highlights the link 'Global Updates of Manufacturer / Assembler/ Store/ Importer Details' under the 'Amend Licence' section. A line points from this link to a text box on the right.

“Global Updates of
Manufacturer/ Assembler/
Store/ Importer Details”를
클릭

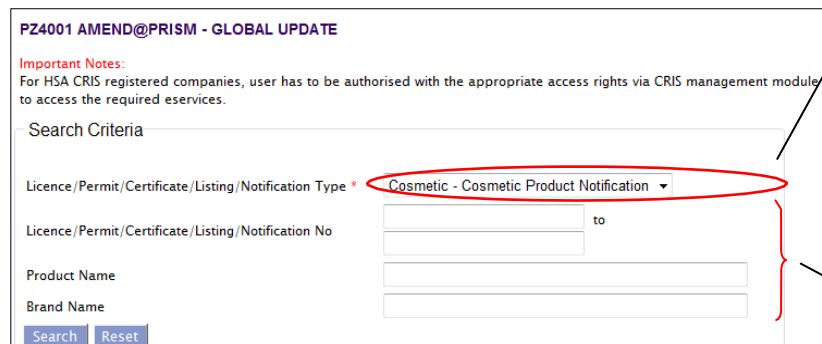
4. 이후, 사용자는 다음의 페이지로 안내된다:

- SingPass or HSA Pin 를 사용하여 로그인한다.



5. 인증이 성공하면 웰컴 페이지가 나타난다.

“수락/계속”(Accept/Continue)을 클릭하여 eService 를 진행한다. 이후 온라인 신청서 양식으로 화면이 이동한다.



드롭다운 리스트에서
“Cosmetic – Cosmetic
Product Notification”를 선택

1. 옵션 검색 기준
2. “검색”(Search)을 클릭하여
모든 통보된 화장품을 조회

6. 모든 통보된 화장품들이 검색 결과에 나타난다.

Important Notes:
For HSA CRIS registered companies, user has to be authorised with the appropriate access rights via CRIS management module to access the required services.

Search Criteria

Licence/Permit/Certificate/Listing/Notification Type : Cosmetic - Cosmetic Product Notification

Licence/Permit/Certificate/Listing/Notification No : 99

Product Name :

Brand Name :

Search Reset

140531 Matching Records Page 1 Of 14054 (First) | (Previous) | **Next** | Last

Active Cosmetic - Cosmetic Product Notification

Before selecting the following product notifications for amendment, please note that the particulars to be amended apply to all the selected product notifications.

Select	Notification No	Product Name	Brand Name	Product Type	Start Date	Expiry Date
<input type="checkbox"/>	1	CCPN		Eye products excluding eyebrow products	24/05/2008	23/05/2015
<input type="checkbox"/>	2	CCPN		Eye products excluding eyebrow products	24/05/2008	23/05/2015
<input type="checkbox"/>	3	CCPN		Eye products excluding eyebrow products	16/06/2008	15/06/2015
<input type="checkbox"/>	4	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	5	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	6	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	7	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	8	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	9	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014
<input type="checkbox"/>	10	CCPN		Lip products	27/06/2008	26/06/2014

Amend All Selected Notifications

140531 Matching Records Page 1 Of 14054 (First) | (Previous) | **Next** | Last

1. 통보(Notification)를 선택하여 하나의 제출 신청서에 최대 20 개 통보를 수정할 수 있다.
2. "Amend All Selected Notifications"를 클릭.

"Next" 버튼을 클릭.

7. 섹션 1: 통보 요약

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form [Guideline](#) [Help](#)

1. Notification Summary 4. Particulars of Store 7. Supporting Attachments
 2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market 5. Particulars of Person Representing the Local Company 8. Confirmation
 3. Particulars of Importer 6. Particulars of Manufacturer/Assembler

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

Please provide the information for these sections (Importer/Store/Manufacturer/Assembler) that will be updated globally. The new information will be reflected across all selected licences. If a section is not required for global update, you may leave that section empty.

1. Notification(s) to Amend

SN	Notification Numbers	Product	Brand	Effective Date	Expiry Date
1	CCPN <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	02/03/2014	01/03/2015

Amendment Details: *

[Next](#)

선택된 통보에 대한 수정 정보를
입력

*포괄적 차원으로 업데이트될 본 섹션(수입자/창고/제조자/포장회사)을 위한 정보를 입력합니다. 새 정보는 모든 선택된 라이선스에 대해 반영이 됩니다. 포괄적 업데이트를 위한 섹션이 필요치 않을 경우 섹션을 그대로 둘 수 있습니다.

모든 섹션은 영어로 입력합니다.

8. 섹션 2: 화장품 출시 현지 기업의 정보

Fill in the application form
[Guideline](#)
[Help](#)

1. Notification Summary
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market
3. Particulars of Importer

4. Particulars of Store
5. Particulars of Person Representing the Local Company
6. Particulars of Manufacturer/Assembler

7. Supporting Attachments
8. Confirmation

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

Please note that the billing address entered/amended will be updated to the central client database and will be used as the billing address for any subsequent billing to the company. This will apply to all other licences/applications of the company.

2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market

2.1 Name : *

2.2 Location Code :

2.3 Company Address

2.3.1 Address Type : *

2.3.2 Postal Code : *

2.3.3 Block / House No :

2.3.4 Level - Unit : # -

2.3.5 Street Name :

2.3.6 Building Name :

2.3.7 Country :

2.4 Tel : *

2.5 Fax :

Your Fax No. is necessary for our future correspondence

2.6 Is Billing Address the same as the Company Address ? * ☐ Yes ☒ No

2.7 Billing Address

2.7.1 Address Type : *

2.7.2 Postal Code : *

2.7.3 Block / House No :

2.7.4 Level - Unit : # -

2.7.5 Street Name :

2.7.6 Building Name :

2.7.7 Country :

2.8 Unique Entity No.(UEN) :

- 세부사항이 정확하고 회사의 정보에 부합하는지 확인. 섹션 1.6 에 대한 답변이 "No"일 경우 청구 주소(Billing Address)를 기재.
- "다음"(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행.

*입력/수정한 청구 주소는 중앙 고객 데이터베이스로 업데이트되며 향후 회사에 청구를 위한 주소로 사용된다. 이는 회사의 기타 모든 라이선스/신청에도 적용이 된다.

9. 섹션 3: 수입자 정보

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form [Guideline](#) [Help](#)

1. Notification Summary	4. Particulars of Store	7. Supporting Attachments
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market	5. Particulars of Person Representing the Local Company	8. Confirmation
3. Particulars of Importer	6. Particulars of Manufacturer /Assembler	

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

Please provide the information for these sections (Importer/Store/Manufacturer/Assembler) that will be updated globally. The new information will be reflected across all selected licences. If a section is not required for global update, you may leave that section empty.

3. Particulars of Importer

3.1 Is/Are the products imported by your company ? * ☐ Yes ☐ No

3.2 Have you appointed other importers ? * ☐ Yes ☐ No

If Yes, please specify name and address of the importer(s)

[New](#) [Save](#)

3. Importer Particulars

- To add to existing importer list ☐ - To replace the existing importer list ☐

[Previous](#) [Next](#) [Reset](#)

1. 기존 수입자 외에 추가할 수입자가 있을 경우에는 "기존 수입자 목록의 추가"(To add to existing importer list)를 클릭
2. 기존 수입자를 대체하는 새로운 수입자가 있는 경우 "기존 수입자 목록의 교체"(To replace the existing importer list)를 클릭
3. "다음"(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행

*포괄적 차원으로 업데이트될 본 섹션(수입자/창고/제조자/포장회사)을 위한 정보를 입력합니다. 새 정보는 모든 선택된 라이선스에 대해 반영이 됩니다. 포괄적 업데이트를 위한 섹션이 필요치 않을 경우 섹션을 그대로 둘 수 있습니다.

10. 섹션 4: Particulars of Store

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form			Guideline	Help
1. Notification Summary	4. Particulars of Store	7. Supporting Attachments	Attach	Save
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market	5. Particulars of Person Representing the Local Company	8. Confirmation		
3. Particulars of Importer	6. Particulars of Manufacturer/Assembler			

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

Please provide the information for these sections (Importer/Store/Manufacturer/Assembler) that will be updated globally. The new information will be reflected across all selected licences. If a section is not required for global update, you may leave that section empty.

4. Particulars of Store (Warehouse)

4.1 Name : *

4.2 Store Address

4.2.1 Address Type : * Local

4.2.2 Postal Code : * Retrieve Address

4.2.3 Block / House No : 4.2.4 Level - Unit : # -

4.2.5 Street Name :

4.2.6 Building Name :

4.2.7 Country : SINGAPORE

4.3 Tel : * 4.4 Fax :

New Save

Previous Next Reset

1. 창고 명칭을 입력
2. "우편 코드"(Postal Code) 입력 후 "주소 조회"(Retrieve Address)를 클릭. BIK/집 번지, 거리 명, 건물 명 정보가 자동적으로 등재. 또는 세부사항을 입력.
3. 전화번호 입력
4. "저장"(Save) 및 "다음"(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행.
5. 둘 이상의 창고가 있을 경우, 본래 기록의 세부사항을 채우고 저장한 다음 "신규"(New)를 클릭하여 신규 창고의 정보를 추가. 이후 다음 섹션으로 진행.

*포괄적 차원으로 업데이트될 본 섹션(수입자/창고/제조자/포장회사)을 위한 정보를 입력합니다. 새 정보는 모든 선택된 라이선스에 대해 반영이 됩니다. 포괄적 업데이트를 위한 섹션이 필요치 않을 경우 섹션을 그대로 둘 수 있습니다.

11. 섹션 5: 현지 기업의 대표자 정보

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form [Guideline](#) [Help](#)

1. Notification Summary	4. Particulars of Store	7. Supporting Attachments
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market	5. Particulars of Person Representing the Local Company	8. Confirmation
3. Particulars of Importer	6. Particulars of Manufacturer/Assembler	

[Attach](#) [Save](#)

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

5. Particulars of Person authorised to represent the local company

5.1 Name : *	<input type="text"/> (as in NRIC/FIN)		
5.2 NRIC/FIN : *	<input type="text"/> (Example: S1234567A, F1234567A)		
5.3 Tel : *	<input type="text"/>	5.4 Fax :	<input type="text"/>
5.5 Email :	<input type="text"/>	5.6 Mobile :	<input type="text"/>
5.7 Preferred Mode of Communication ? *	<input checked="" type="radio"/> Email	<input type="radio"/> Fax	<input type="checkbox"/> SMS [optional]
5.8 Are you a service provider ? *	<input type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No		
If you are a service provider please attach letter of authorisation under section 7			
5.9 Designation in Company : *	<input type="text"/>		

[Previous](#) [Next](#) [Reset](#)

- 다음에 대한 세부사항 입력:
 - ✓ 신청자 명
 - ✓ NRIC/FIN
 - ✓ 전화 번호
 - ✓ 선호 연락 방법 지정 (둘 이상 선택 가능), 각 방법에 대해 각각의 세부사항 입력
- “다음”(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행

12. 섹션 6: 제조자/포장회사 정보

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form [Guideline](#) [Help](#)

1. Notification Summary	4. Particulars of Store	7. Supporting Attachments
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market	5. Particulars of Person Representing the Local Company	8. Confirmation
3. Particulars of Importer	6. Particulars of Manufacturer/Assembler	

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

Please provide the information for these sections (Importer/Store/Manufacturer/Assembler) that will be updated globally. The new information will be reflected across all selected licences. If a section is not required for global update, you may leave that section empty.

6. Manufacturer Details

6.1 Name : *

6.2 Manufacturer Address

6.2.1 Address Type : * ☐ Local ☐ Overseas

6.2.2 Address : *

6.2.3 Country : * Select Country ▼

6.2.4 City :

6.2.5 State :

6.2.6 Postal Code :

6.3 Tel : 6.4 Fax :

[New](#) [Save](#)

A **Manufacturer** is a company which is engaged in any process carried out in the course of making the cosmetic product. The manufacturing process includes all operations of purchase of starting materials, bulk intermediates and products, formulation and production (such as grinding, mixing, encapsulation and/or packaging), quality control, release, storage and distribution of cosmetic products and the related controls.

1. 제조자 명 (둘 이상의 제조자 가능) – 세부사항을 입력하고 본래 기록을 저장한 후 “신규” (**New**)를 클릭.
2. 다음에 대한 세부사항 입력:
 - ✓ 제조자 명
 - ✓ 주소 형태
 - ✓ 주소
 - ✓ 국가
3. “저장”(Save) 및 “다음”(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행.

*포괄적 차원으로 업데이트될 본 섹션(수입자/창고/제조자/포장회사)을 위한 정보를 입력합니다. 새 정보는 모든 선택된 라이선스에 대해 반영이 됩니다. 포괄적 업데이트를 위한 섹션이 필요치 않을 경우 섹션을 그대로 둘 수 있습니다.

6. Assembler Details

Is/Are the assembler(s) the same as the manufacturer(s)?
If Yes, please select the manufacturer(s).

6. Assembler Details

6.5 Assembler Type : * ☐ Primary ☐ Secondary

6.6 Name : *

6.7 Assembler Address

6.7.1 Address Type : * ☐ Local ☐ Overseas

6.7.2 Address : *

6.7.3 Country : * Select Country

6.7.4 City :

6.7.5 State :

6.7.6 Postal Code :

6.8 Tel : 6.9 Fax :

New Save

A *primary assembler* is a company which is engaged in a process of enclosing the product in a primary/immediate container which is labelled or to be labelled before the product is sold or supplied in it.

A *secondary assembler* is a company which is engaged only in a process of labelling the product container where the product is already enclosed in its primary container and/or packing the product which is already enclosed in its labelled primary container into a carton which is labelled or to be labelled, before the product is sold or supplied.

Previous Next Reset

1. 포장회사가 제조사와 동일할 경우, 제조사를 선택하고 "저장"(Save)을 클릭
2. 포장회사가 제조사와 다를 경우 "신규"(New)를 클릭. 현지 포장회사일 경우, "우편코드" (Postal Code)를 기입하고 "주소 조회" (Retrieve Address)를 클릭. 또는 세부사항을 입력.
✓ Bk/집 번지, 거리 명 및 건물 명 정보가 자동적으로 등재
3. "레벨 유닛"(Level-Unit) 정보를 입력 (해당 시).
4. 전화번호를 입력.
5. "저장"(Save) 클릭 후 "다음"(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행.

*포괄적 차원으로 업데이트될 본 섹션(수입자/창고/제조자/포장회사)을 위한 정보를 입력합니다. 새 정보는 모든 선택된 라이선스에 대해 반영이 됩니다. 포괄적 업데이트를 위한 섹션이 필요치 않을 경우 섹션을 그대로 둘 수 있습니다.

13. 섹션 7: 보충 첨부물

PC1002 GLOBAL UPDATE FOR COSMETIC PRODUCTS NOTIFICATION

Fill in the application form Guideline Help

1. Notification Summary	4. Particulars of Store	7. Supporting Attachments
2. Particulars of Local Company Responsible for Placing the Cosmetic Product in the Market	5. Particulars of Person Representing the Local Company	8. Confirmation
3. Particulars of Importer	6. Particulars of Manufacturer/Assembler	

Attach Save

Previous Next

Fields marked with an asterisk * are mandatory.

7. Supporting Attachments

No attachment is required

Previous Next Reset

1. “브라우저”(Browse)를 클릭 후 파일을 선택하여 보충 문서를 첨부.
2. 파일 선택 후 “파일 첨부”(Attach Files)를 클릭
 - ✓ 파일 유형: jpeg, doc, xls, ppt, pdf
 - ✓ 파일 크기: < 2MB
3. “다음”(Next)을 클릭하여 다음 섹션으로 진행.

14. 섹션 8: 확인

Declaration

1. I hereby make application for the above particulars to be updated on behalf of the company I represent.
2. I certify that the changes will not adversely affect the safety of the cosmetic products and their compliance with legislation governing cosmetic products.

Accept ☐ Decline ☐

Payment Advice

Sr	Description	Amount (SGD)	GST
1	Global Update Notified Cosmetic Products	15.00	N

The total payment for your notification is SGD 15.00.

Payment Method : * ☐ NETS ☐ Cheque

Reference Number :

Previous Validate Submit Reset

1. “신고”(Declaration) 섹션을 읽은 후 “수락”(Accept)을 클릭.
2. “확인”(Validate)을 클릭하여 제출.
3. 포괄적 업데이트가 성공적으로 수행되었다는 확인 팝업이 나타남.
4. “제출”(Submit)을 선택하여 수수료를 지급

Helpdesk

- 1) PRISM 및 화장품 통보와 관련한 제반 기술적 도움을 위하여는 다음 연락처를 통하여 Helpdesk 로 연락하기 바랍니다:

전화: 67760168

이메일: helpdesk@hsahelp.gov.sg

- 2) 화장품 관리부

전화: 65 6866 3474/65 6866 3475

이메일: HSA_Cosmetics_Control@hsa.gov.sg

본 지침의 내용은 수시로 업데이트 또는 개정이 됩니다. 본 지침에 대한 제반 신규, 추가, 개정 또는 삭제를 위하여는 www.hsa.gov.sg 를 방문하여 참조하시기 바랍니다.